

し せつ あん ない
施設案内マップ
Facilities Map



西東京いこいの森公園
Nishitokyo Ikoinomori Park



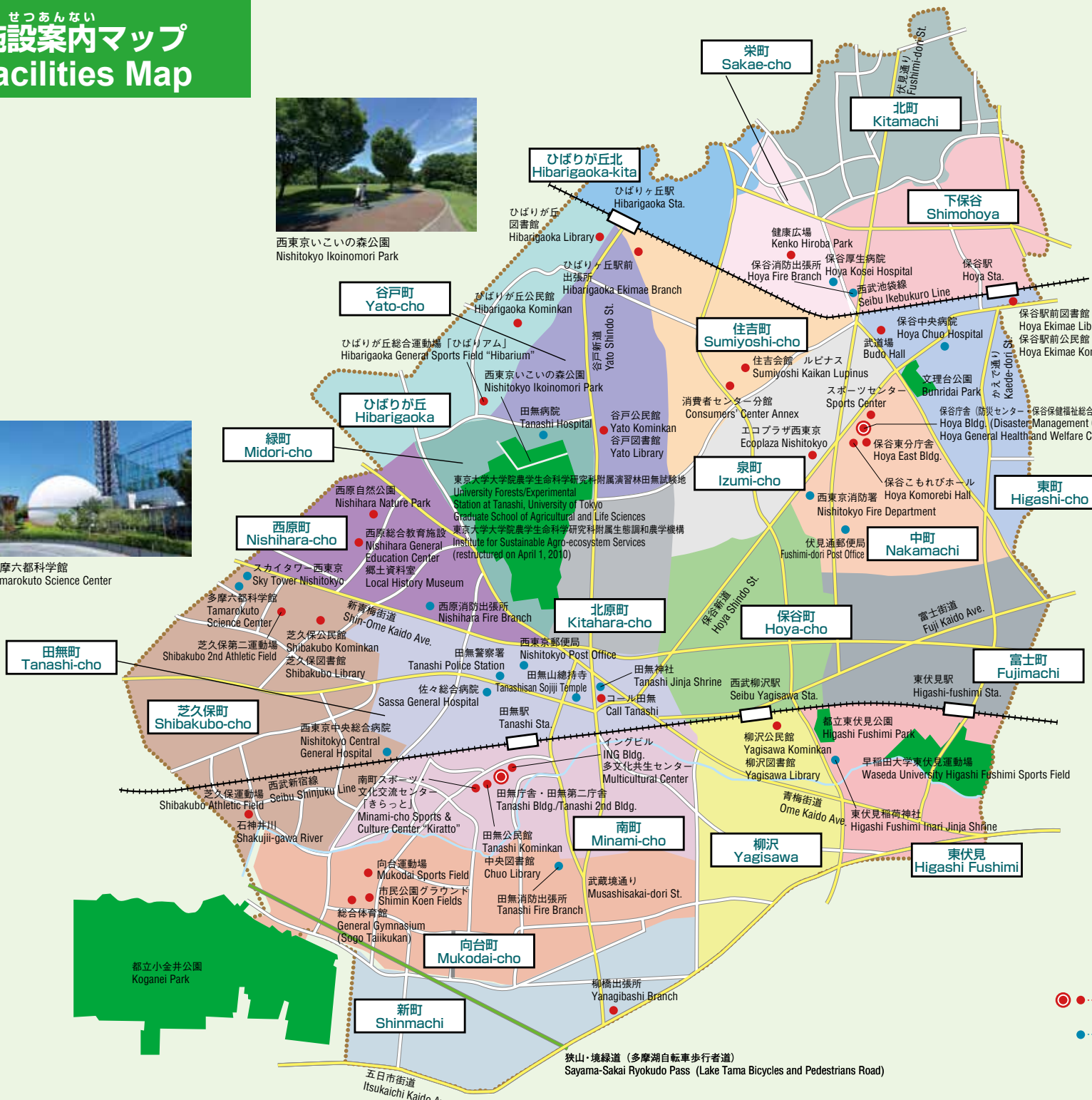
多摩六都科学館
Tamarokuto Science Center



保谷こもればいホール
Hoya Komorebi Hall



都立東伏見公園
Higashi Fushimi Park



- 市の施設
Municipal Facilities
- その他の施設
Other Facilities

狭山・境線道 (多摩湖自転車歩行者道)
Sayama-Sakai Ryukudo Pass (Lake Tama Bicycles and Pedestrians Road)



都立小金井公園
Koganei Park

■コミュニティバス (はなバス)

「はなバス」は、路線バスや電車が通っていない地域を走っています。料金は、大人150円、子ども100円(小学校入学前の子どもは無料)です。パスモ(PASMO)、スイカ(Suica)などの交通系ICカードが使えます。一般の回数券は売っていません。75歳以上の西東京市民の方は「敬老回数券」(150円券×10枚で1,000円)が買えます。

■Community Bus (Hana Bus)

The Hana Bus operates in areas not served by other buses or trains. Fares are 150 yen for adults and 100 yen for children (preschool age children ride free). Transportation smartcards, such as Pasmo and Suica, can be used on this bus. But coupon tickets for the elderly are available (150 yen-tickets × 10 for 1,000 yen) for Nishitokyo residents who are 75 years of age or older.

■社区巴士 (花巴士)

“花巴士”在没有开通公交线路和电车的区域运行。采用统一车费，大人150日元、小孩100日元(还没上学的儿童免费)。可以使用PASMO、Suica等交通IC卡。不出售普通的回数券。75岁以上的西东京市民可购买“敬老回数券”(150日元卡×10张合计1000日元)。



はなバス
Community Bus (Hana Bus)

■커뮤니티 버스 (하나 버스)

‘하나 버스’는 노선버스와 전철이 통행하지 않는 곳을 운행하고 있습니다. 요금은 어른 150 엔, 어린이 100 엔(취학 전 아동은 무료)으로. 파스모(PASMO), 스이카(Suica) 등의 교통계 IC카드를 이용할 수 있습니다. 일반 회수권은 판매하지 않습니다. 75세 이상의 니시도쿄 시민은 ‘경로 회수권’(150엔권×10장에 1,000엔)을 구매할 수 있습니다.



ひばりヶ丘駅北口
Hibirigaoka Station North Exit



保谷駅南口
Hoya Station South Exit



田無駅北口
Tanashi Station North Exit



東伏見駅南口
Higashi Fushimi Station South Exit